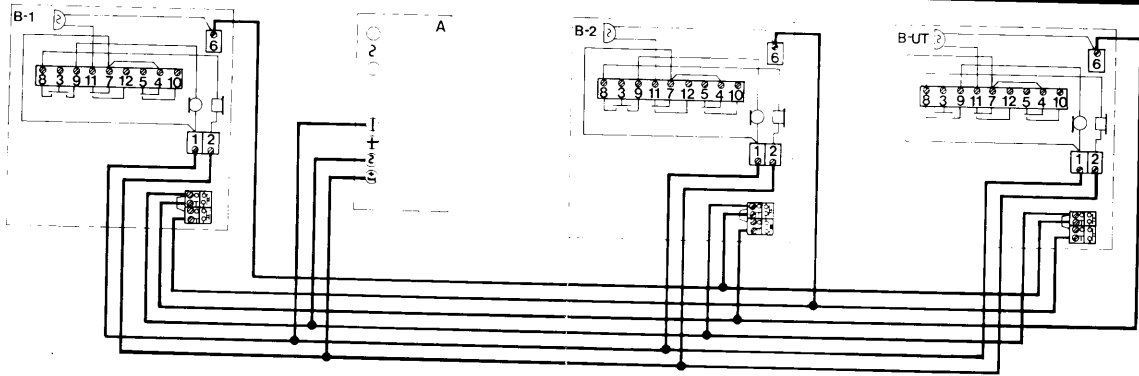
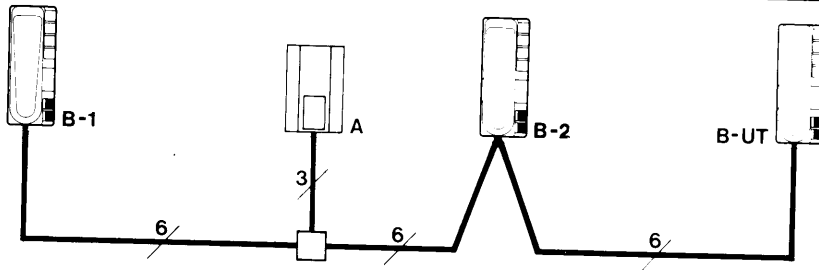








TRE CITOFONI INTERCOMUNICANTI
 ANLAGE MIT DREI HAUSSTELLEN
 INTERCOMMUNICATION ENTRE TROIS POSTES SPRINT
 SPRINT SYSTEM WITH THREE SPRINT INTERCOMS
 TRES TELEFONOS ENTRE SI



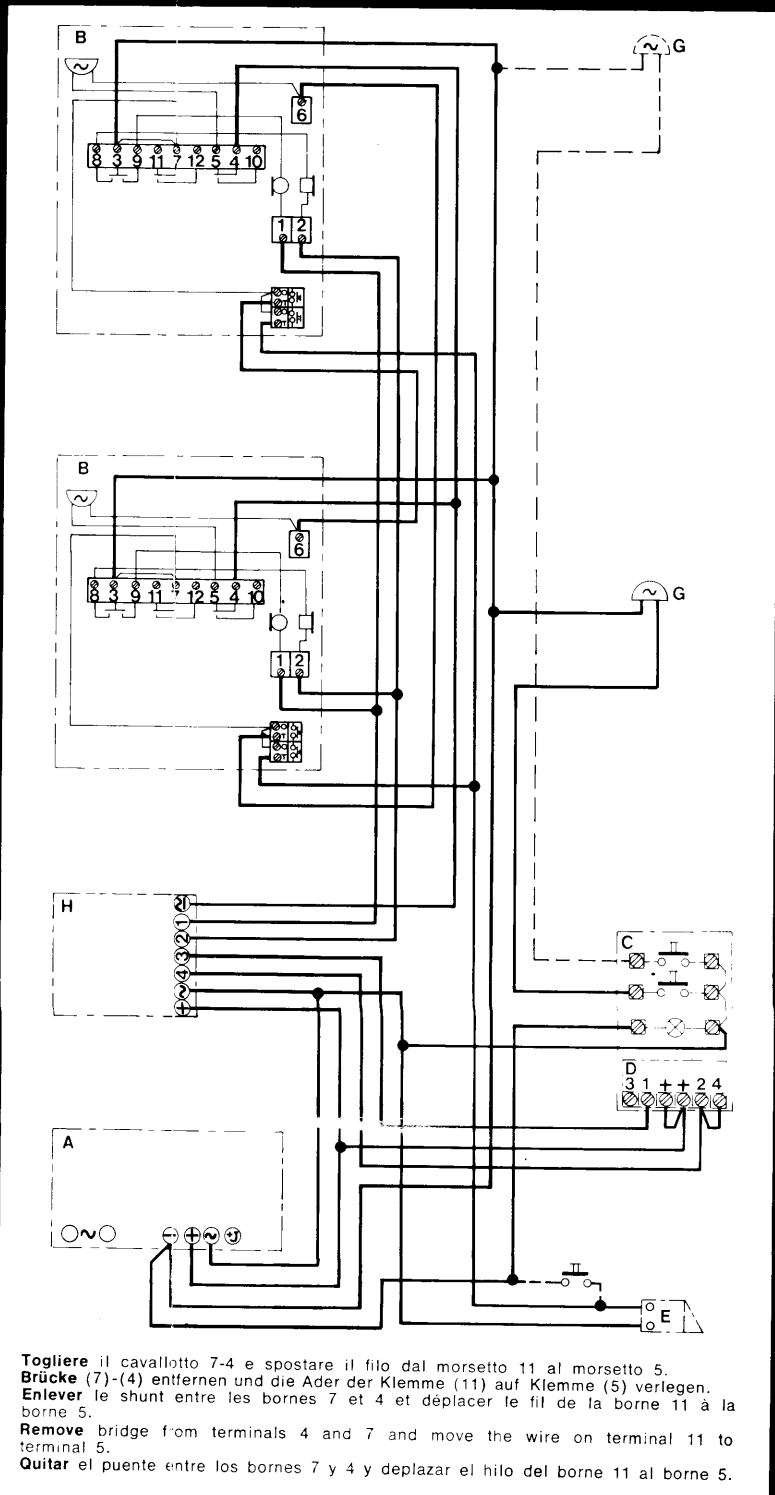
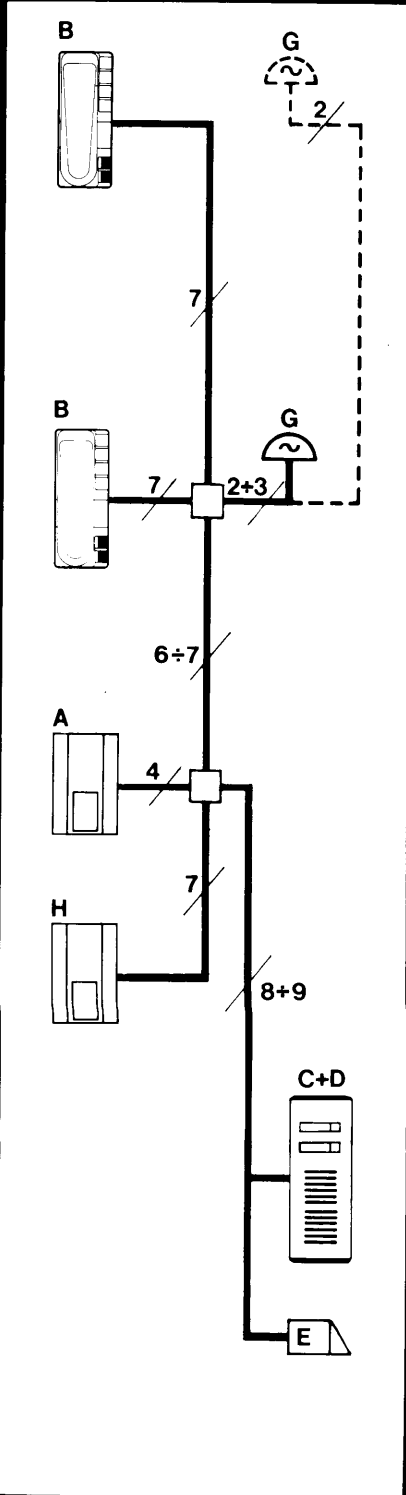
Togliere il cavallotto 7-3 e spostare il cavallotto 7-0 su 7-1.
Brücke (7)-(3) entfernen und Brücke (7)-(0) auf (7)-(1) verlegen.
Enlever le shunt entre les bornes 7 et 3 et déplacer le shunt des bornes 7 et 0 aux bornes 7 et 1.

Remove bridge from terminal 7 and 3 and move bridge between 7-0 to 7-1.
Quitar el puente entre los bornes 7 y 3 y desplazar el puente que hay entre los bornes 7 y 0 a los bornes 7 y 1.

A	Alimentatore Netzanschlussgerät Alimentation Power Supply Alimentador	670 M 670 M 670 M 670 M 670 M	E	Serratura elettrica Türöffner Gâche électrique Door Lock Opener Cerradura eléctrica				
B	Citofono Haustelefon Poste téléphonique Intercom Teléfono	600 - 600WS - 600BR 600 - 600WS - 600BR 600 - 600WS - 600BR 600 - 600WS - 600BR 600 - 600WS - 600BR	F	Pulsante interno Wohnungsklingeltaster Poussoir porte d'entrée Internal Push-Button for Front Door Pulsador puerta de entrada				
C	Pulsantiera luminosa Klingelplatte Platine de rue Front Door Push-Button Keyboard Placa de pulsadores para la calle		G	Suoneria Läutwerk Sonnerie Buzzer or Bell Timbre				
D	Porter Türlautsprecher Portier électrique «Porter» Electric Door Receiver and Speaker Portero eléctrico «Porter»	654 ADU - 659 654 ADU - 659 654 ADU - 659 654 ADU - 659 654 ADU - 659	H	Art. 607 Art. 607 Art. 607 Art. 607 Art. 607	Unità di commutazione Umschalt-Automat Relais de commutation Switching Unit Unidad de conmutación			
	Ronzatore Wechselstromsummer Ronfleur c.a. A.C. Buzzer Zumbador de corriente alterna			Ricevitore Hörkapsel Récepteur Receiver Receptor		Microfono Mikrofonkapsel Microphone Microphone Microfono		Lampadina Lampe Lampe Electric Bulb Lamparita



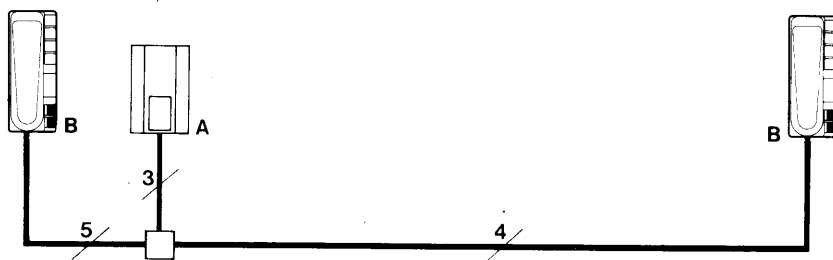
DUE CITOFONI INTERCOMUNICANTI + PORTIERE ELETTRICO
ANLAGE MIT ZWEI HAUSSTELLEN + TÜRLAUTSPRECHER
INTERCOMMUNICATION ENTRE 2 POSTES SPRINT RELIES A 1 PORTIER DE RUE
SPRINT SYSTEM WITH TWO SPRINT INTERCOMS + ENTRANCE-DOOR SPEAKER
DOS TELEFONOS ENTRE SI + PORTERO ELECTRICOS



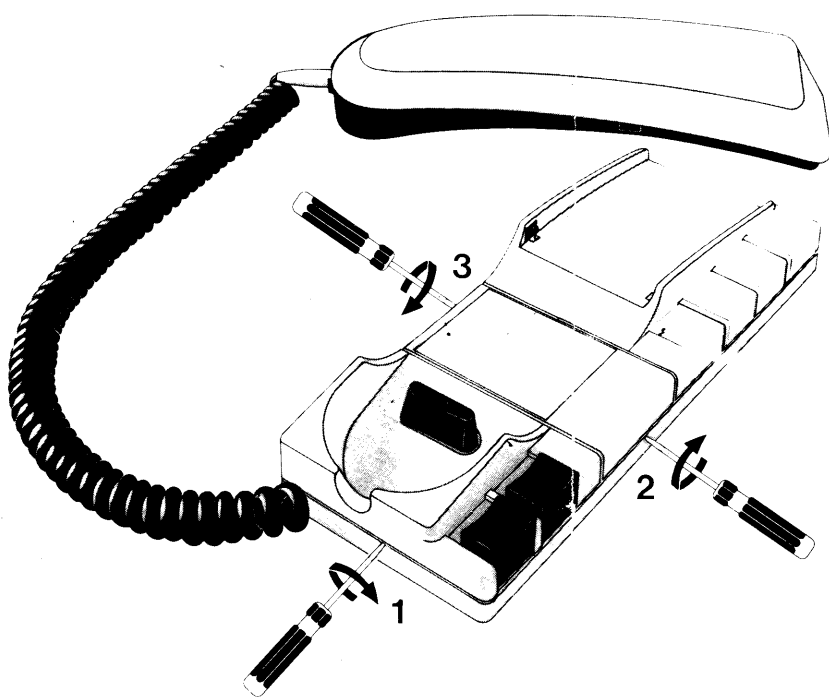
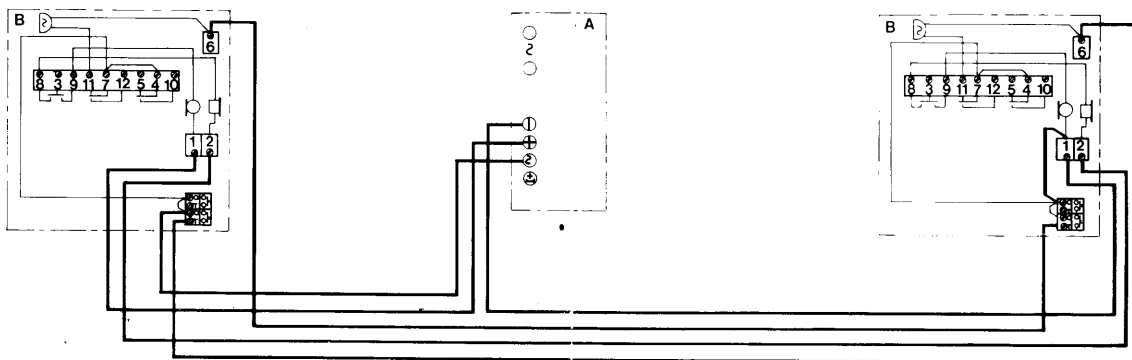
Togliere il cavalletto 7-4 e spostare il filo dal morsetto 11 al morsetto 5.
Brücke (7)-(4) entfernen und die Ader der Klemme (11) auf Klemme (5) verlegen.
Enlever le shunt entre les bornes 7 et 4 et déplacer le fil de la borne 11 à la borne 5.
Remove bridge from terminals 4 and 7 and move the wire on terminal 11 to terminal 5.
Quitar el puente entre los bornes 7 y 4 y desplazar el hilo del borne 11 al borne 5.



DUE CITOFONI IN COPPIA
 ANLAGE MIT ZWEI HAUSSTELLEN
 POSTE A POSTE
 SPRINT SYSTEM WITH TWO SPRINT INTERCOMS
 DOS TELEFONOS ENTRE SI



Togliere il cavallotto 3-7.
Brücke (3)-(7) entfernen.
Enlever le shunt 7-3.
Remove bridge between terminals 3 and 7.
Quitar el puente entre los bornes 7 y 3.



Tasti supplementari
 Vedere foglio istruzioni
 accluso ad ogni art. ETE 600

Zusätzlasten
 Beachten Sie bitte dem
 Art. ETE 600
 beigeschlossenen Montagehinweise

Boutons supplémentaires
 Suivre les instructions
 incluses dans chaque
 réf. ETE 600

Supplementary Pushbuttons
 Install as per instructions
 included in every Art. ETE 600

Pulsadores para líneas adicionales
 Segun las instrucciones incluidas
 en cada re. ETE 600



PORTIERE ELETTRICO
TÜRLAUTSPRECHER
PORTIER ELECTRIQUE
ENTRANCE-DOOR SPEAKER
PORTERO ELECTRICO

